

32003R0312

L 46/1

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 2 20

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 312/2003**2003 m. vasario 18 d.****įgyvendinantis Bendrijos tarifų nuostatas, išdėstytas susitarime, įsteigiančiame asociaciją tarp Europos bendrijos ir jos valstybių narių bei Čilės Respublikos**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Susitarimas, įsteigiantis asociaciją tarp Europos bendrijos ir jos valstybių narių bei Čilės Respublikos ⁽¹⁾, toliau – „Susitarimas“, nustato tarifų lengvatas, taikomas Čilės kilmės produktams pagal susitarimo III priedą.
- (2) Sprendimas 2002/979/EB ⁽²⁾ dėl susitarimo pasirašymo ir tam tikrų jo nuostatų laikinojo taikymo numato, kad susitarime nustatytos tarifų lengvatos taikomos laikinai iki jų įsigaliojimo.
- (3) Baziniai dydžiai tarifų sumažinimui apskaičiuoti yra išdėstyti susitarimo I priede.
- (4) Vertybiniais muitams reikia taikyti tuos pačius apskaičiavimo metodus kaip ir specifiniams muitams, išskyrus susitarimo 71 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytus atvejus.
- (5) Susitarimas nustato, kad tam tikrus Čilės kilmės produktus galima importuoti į Bendriją pagal tarifines kvotas, taikant sumažintą arba nulinio dydžio muitą. Būtina konkrečiai apibrėžti produktus, kuriems gali būti taikomos šios tarifų priemonės, jų kiekius ir muitus bei sumažinimo apskaičiavimo metodus.

- (6) Tikslinga numatyti, kad, apskritai, tarifines kvotas reikėtų valdyti pirmumo pagrindu remiantis 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽³⁾, 308a, 308b ir 308c straipsniais. Tam tikrų produktų tarifines kvotas reikia valdyti pagal sistemą, pagrįstą importo ir eksporto licencijomis, kurią turi įgyvendinti Komisija.

- (7) Šiame reglamente minimi Kombinuotosios nomenklatūros kodai yra 2003 m. Kombinuotosios nomenklatūros kodai, kaip numatyta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽⁴⁾. Nuo 2002 m. priimtose Kombinuotosios nomenklatūros ir Taric kodų pataisose neturėtų iš esmės pakeisti susitarimų arba kitų tarp Bendrijos ir Čilės sudarytų aktų. Dėl šios priežasties tikslinga numatyti, kad Komisija, padedama Muitų kodekso komiteto, galėtų priimti reglamentų priedų pataisas ir techninius pritaikymus, kurių gali prireikti dėl Kombinuotosios nomenklatūros pataisų pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽⁵⁾. Taip pat tikslinga numatyti, kad reikia laikytis tos pačios tvarkos priimant reglamentų priedų pataisas ir techninius pritaikymus, kurių gali prireikti dėl susitarimo arba vėliau priimtų sprendimų arba kitų susitarimų dėl šalių pataisų.

- (8) Kovos prieš sukčiavimą sumetimais, būtina numatyti, kad lengvatiniam importui į Bendriją gali būti taikoma priežiūra,

⁽¹⁾ OL L 352, 2002 12 30, p. 3.⁽²⁾ OL L 352, 2002 12 30, p. 1.⁽³⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 444/2002 (OL L 68, 2002 3 12, p. 11).⁽⁴⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1832/2002 (OL L 290, 2002 10 28, p. 1).⁽⁵⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

3 straipsnis

1 straipsnis

1. Įgyvendinant susitarime nustatytas tarifų lengvatas:

a) terminas „MFN muitas“ yra Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo Antroje dalyje nurodytas muitas. Tačiau tai nėra muitas nustatytas pagal tarifinę kvotą remiantis Sutarties 26 straipsniu arba Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 7 priedu;

b) atsižvelgiant į 2 dalį, galutinis lengvatinio muto dydis suapvalinamas iki pirmo skaičiaus po kablelio.

2. Jeigu lengvatinio muto apskaičiavimo rezultatas yra vienas iš toliau nurodytų skaičių, lengvatinis dydis visiškai netaikomas:

a) 1 % arba mažiau vertybinio muto atveju, arba

b) 2 eurai arba mažiau individualiam eurų kiekiui specialaus muto atveju.

3. Jeigu muitai apima vertybinį muitą su mažiausiu ir didžiausiu muto, lengvatinis sumažinimas taikomas mažiausiam ir didžiausiam muto. Susitarimo I priedo „EP“ ir „SP“ kategorijose išvardytiems produktams lengvatinis sumažinimas taikomas tik vertybiniam muto ir Susitarimo I priede numatytais atvejais. Jeigu muitai apima daugiau negu vieną specialų muitą, lengvatinis sumažinimas taikomas visiems šiems muitams ir Susitarimo I priede numatytais atvejais.

2 straipsnis

1. Komisija įveda metines tarifines kvotas priede nurodytiems Čilės kilmės produktams. Muitai šiems produktams sumažinami iki numatyto dydžio ir laikantis tame priede nurodytų tarifinių kvotų ribų.

2. Priede minimi muto sumažinimai išreiškiami kaip muitų, efektyviai taikomų Čilės kilmės produktams, kuriems, pateikus deklaraciją dėl išleidimo į laisvą cirkuliaciją, netaikomos priede numatytos tarifinės kvotos, procentas.

3. Priede minimos tarifinės kvotos įvedamos kiekvienais metais 12 mėnesių laikotarpiui nuo sausio 1 d. Tačiau 2003 m., ir išskyrus 4 straipsnio 2 dalyje minimą kvotą, šių kvotų apimtis sumažinama dvilyktųjų, atitinkančių kalendorinių mėnesių skaičių iki šio reglamento įsigaliojimo, skaičiumi.

4. Tarifinė kvota, kuri priklauso tarifų Susitarimo I priede nurodytai panaikinimo kategorijai, nustos galioti, kai pagal tvarkaraštį visiškai bus panaikintas lengvatinis muitas.

1. Tarifinių kvotų, kurių eilės Nr. 09.1921, 09.1922, 09.1923 ir 09.4181 priede, metinis kiekis iš eilės kiekvienais metais padidinamas 10 procentų pradinio kiekio nuo 2004 m. sausio 1 d.

2. Tarifinių kvotų, kurių eilės Nr. 09.1924, 09.1925, 09.1926, 09.1927, 09.1928, 09.1929 ir 09.1930 priede, metinis kiekis iš eilės kiekvienais metais padidinamas 5 procentais pradinio kiekio nuo 2004 m. sausio 1 d.

4 straipsnis

1. Išskyrus tarifinę kvotą, kurios eilės Nr. 09.4181, priede numatytos tarifinės kvotos valdomos remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b ir 308c straipsniais.

2. Komisija nustato tarifinės kvotos, kurios eilės Nr. 09.4181, valdymo taisykles.

5 straipsnis

Šio reglamento priedo pataisas ir techninius pritaikymus, kurių gali prireikti dėl Kombinuotosios nomenklatūros ir Taric kodų pataisų arba dėl Susitarimo pataisų arba dėl bendrų, pagal Susitarimą įsteigtų organų priimtų sprendimų arba dėl kitų susitarimų sudarymo, protokolų, pasikeitimų raštais tarp Bendrijos ir Čilės, priima Komisija 6 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

6 straipsnis

1. Komisijai padeda Muitų kodekso komitetas, toliau — „Komitetas“.

2. Jeigu daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

7 straipsnis

1. Į laisvą apyvartą išleisti produktai, kuriems taikomi Susitarime numatyti lengvatiniai muitai, gali būti prižiūrimi. Komisija, pasitarusi su valstybėmis narėmis, nustato produktus, kuriems taikoma priežiūra.

2. Taikomas Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308d straipsnis.

3. Valstybės narės ir Komisija glaudžiai bendradarbiauja siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi 1 dalyje minimos priežiūros.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo tam tikrų Susitarimo nuostatų laikino taikymo datos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. vasario 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

N. CHRISTODOULAKIS

PRIEDAS

dėl 2 straipsnyje numatytų produktų

Neatsižvelgiant į kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės turi būti laikoma, kad produktų aprašymo formuluotė yra tik nurodomojo pobūdžio, o šiame priede pateiktos lengvatinės sistemos taikymas nustatomas pagal KN kodus, galiojančius reglamento priėmimo metu. Kai nurodomi KN kodai su raidėmis *ex*, lengvatinės sistemos taikymas nustatomas atsižvelgiant į KN kodą ir atitinkamą aprašymą.

Eilės Nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (neto masė)	Tarifinė kvotos maitas (sumažinimas %)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Galvijiena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta	1 000 tonų ⁽¹⁾	100
09.1921	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59 1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta; dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	3 500 tonų ⁽¹⁾	100
09.1922	0204	Aviena arba ožkiena, šviežia, atšaldyta arba sušaldyta	2 000 tonų ⁽¹⁾	100
09.1923	0207 11 0207 12 0207 13 0207 14 0207 24 0207 25 0207 26 0207 27 0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 0207 35 15 0207 35 21 0207 35 53 0207 35 63 0207 35 71 0207 36 15 0207 36 21 0207 36 53 0207 36 63 0207 36 71 1602 31 1602 32	Naminių paukščių mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, švieži, atšaldyti arba sušaldyti; išskyrus paruoštą arba konservuotą mėsą (kalakutų ir <i>Gallus domesticus</i> rūšies vištų)	7 250 tonų ⁽¹⁾	100
09.1924	0406	Sūriai ir varškė	1 500 tonų ⁽²⁾	100

⁽¹⁾ Kasmetinis tarifinės kvotos dydis kiekvienais metais atitinkamai padidinamas 10 % nuo pradinio kiekio.

⁽²⁾ Kasmetinis tarifinės kvotos dydis kiekvienais metais atitinkamai padidinamas 5 % nuo pradinio kiekio.

Eilės Nr.	KN kodas	Aprašymas	Metinė tarifinė kvota (neto masė)	Tarifinė kvotos muitas (sumažinimas %)
09.1925	0703 20 00	Valgomieji česnakai	500 tonų ⁽¹⁾	100
09.1926	1104	Javų grūdai, apdirbti kitais būdais, išskyrus ryžius, klasifikuojamus 1006 pozicijoje; javų gemalai, sveiki, traiskyti, perdirbti į dribsnius arba malti	1 000 tonų ⁽¹⁾	100
09.1927	2203 10 20 2003 10 30	Pievagrybiai <i>Agaricus</i> genties, paruošti arba konservuoti	500 tonų ⁽¹⁾	100
09.1928	2008 60 19	Vyšnios	1 000 tonų ⁽¹⁾	100
09.1929	ex 0806 10 10	Valgomosios vynuogės, nuo sausio 1 d. iki liepos 14 d.:	37 000 tonų ⁽¹⁾	100
09.1930	ex 0806 10 10	Valgomosios vynuogės, nuo lapkričio 1 d. iki liepos 31 d.	3 000 tonų ⁽¹⁾	100
09.1931	1704 10 1704 90	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos	400 tonų	100
09.1932	1806 20 1806 31 00 1806 32 1806 90	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos	400 tonų	100
09.1933	1905 31 1905 32 1905 90 40 1905 90 45	Saldūs sausainiai; vafLIAI ir sausblyniai:	500 tonų	100
09.1934	0302 69 66 0302 69 67 0302 69 68 0302 69 69	Merlūzos (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.), šviežios arba atšaldytos	5 000 tonų	10 ⁽²⁾
09.1935	0305 30 30 0305 41 00	Žuvų filė, vytinta, sūdyta arba užpilta sūrymu, rūkyta žuvis	40 tonų	10 ⁽²⁾
09.1936	1604 14 11 1604 14 18 1604 19 39 1604 20 70	Paruošta arba konservuota žuvis	150 tonų	vienas trečdalis MFN muto

⁽¹⁾ Kasmetinis tarifinės kvotos dydis kiekvienais metais atitinkamai padidinamas 5 % nuo pradinio kiekio.

⁽²⁾ Šis sumažinimas kasmet, pradedant 2004 m. sausio 1 d., didėja devyniais vienodais etapais.